



Anciens Combattants  
Canada

Veterans Affairs  
Canada

La Semaine des anciens combattants

Du 5 au 11 novembre 2011

# Histoires d'animaux à la guerre



## L'Arche du Souvenir

Chaque année, les membres du Club du Souvenir se rencontrent pour parler du Souvenir. Cette année, ils se sont réunis à Ottawa pour aller explorer la Tour de la Paix du Parlement. « Cette tour est un point de repère architectural au Canada, mais elle est aussi un monument commémoratif », dit Siffleur le pigeon, qui habite à Ottawa.

« Nous avons appris aujourd'hui qu'en 1917, on avait décidé d'élever une tour commémorative en l'honneur des Canadiens ayant combattu au cours de la Première Guerre mondiale », dit Simone la chatte.

« On trouve beaucoup de symboles du Souvenir à l'intérieur de la tour, mais Siffleur a fait la découverte la plus étonnante, dit Gandi le chien. Il volait à travers l'entrée lorsqu'on a

entendu un cri strident. Il pointait avec ses ailes en direction d'une arche en pierre magnifique, sculptée d'images d'animaux! »

« Oui, c'est superbe!, confirme Siffleur. C'est un monument commémoratif pour les animaux qui ont servi pendant la guerre, tout comme nos ancêtres! » Il est sculpté d'images d'un renne, d'une mule, de pigeons voyageurs, d'un cheval et d'un chien. La phrase « CES HUMBLÉS BÊTES DE SOMME QUI MOURURENT POUR LA CAUSE » apparaît en dessous. Il y a également des images de canaris en cage et de souris au-dessus des mots « LES AMIS DES SAPEURS ».

« Les animaux ont servi durant les guerres, jouant divers rôles tels que transporter des fournitures, livrer des messages, venir en aide aux blessés ou simplement servir de compagnons aux soldats », dit Ellie l'éléphant.

les souris étaient considérés comme des « amis », car ils pouvaient détecter les gaz toxiques dans les tunnels. Comme les soldats ne pouvaient utiliser de lanternes le soir pour éviter de se faire repérer par l'ennemi, les vers luisants, qui émettent une faible lumière bleu-vert, leur étaient utiles pour lire des messages ou des cartes dans le noir.

« Des milliers d'animaux ont participé à l'effort de guerre. Nous sommes fiers et reconnaissants qu'ils aient contribué à sauver des vies. Cette arche commémorative constitue une façon unique de les honorer », dit Bonfire Jr. le cheval.

Retournant à la maison après la visite de la Tour de la Paix, les animaux font une pause le long du Canal Rideau pour s'offrir l'une des pâtisseries populaires d'Ottawa, les célèbres queues de castor. « Nos pattes et nos ailes sont fatiguées à la fin d'une longue journée de découvertes, déclare Win l'ourse, mais nous avons hâte de retourner au pigeonnier de Siffleur pour concevoir notre propre Arche du Souvenir! »

Pourquoi ne pas en concevoir une autour de la porte de ta salle de classe? Quelle bonne façon de se souvenir!



Au cours de la Première Guerre mondiale, les soldats passaient beaucoup de temps dans les tranchées et sous terre. Les canaris et

# Arbre généalogique du Club du Souvenir

Les Canadiens ont tous des antécédents familiaux différents. Voici nos braves ancêtres.  
Connais-tu les tiens?



Durant la Première Guerre mondiale, mon ancêtre **Bonfire** était le meilleur ami d'un médecin et poète canadien nommé John McCrae. Bonfire transportait le médecin jusqu'au champ de bataille. Tristement, le D<sup>r</sup> McCrae est décédé en 1918. Bonfire a fièrement participé au cortège funèbre militaire du D<sup>r</sup> McCrae.



John McCrae et Bonfire.

Gracieuseté de McCrae House, musée de Guelph.



Mon ancêtre **Beachcomber** était un pigeon voyageur durant la Seconde Guerre mondiale. Il livrait des messages importants pour les soldats canadiens. Les messages étaient roulés puis insérés dans un petit tube fixé à sa patte. Il a été décoré de la médaille Dickin pour son courage. Il n'était pas une poule mouillée!



Beachcomber reçoit sa médaille Dickin.

Britain's Peoples Dispensary for Sick Animals.



Mon ancêtre était une ourse. Elle avait été adoptée comme mascotte par un soldat de Winnipeg, pendant la Première Guerre mondiale. Il l'avait nommée **Winnie!** Mais comme c'était trop dangereux pour elle sur le champ de bataille, elle est allée au zoo de Londres. Pendant qu'elle était là-bas, elle a inspiré un auteur à écrire... Winnie l'ourson!



Harry Colebourn et Winnie en 1914.

Archives provinciales du Manitoba, Colebourn, D., Harry Collection, NO N10467

Durant la Seconde Guerre mondiale, mon ancêtre, le **sergent Gander**, était un chien mascotte à Hong Kong. Un soir, une grenade a été lancée en direction de soldats canadiens. Gander savait que c'était dangereux. Il l'a prise et s'est enfui en courant. Tristement, la grenade a explosé et Gander est mort. On lui a décerné la médaille Dickin.



Le chien Gander en compagnie des Royal Rifles of Canada à leur départ pour Hong Kong.

Association canadienne des anciens combattants de Hong Kong



Mon ancêtre **Bandoola** a servi pendant la Seconde Guerre mondiale en Birmanie, en Asie. Lui et d'autres éléphants déplaçaient des billots pour construire des ponts. Ils transportaient aussi des gens pour traverser les rivières et tiraient des camions militaires pris dans la boue. Je me souviendrai toujours de Bandoola!



Éléphant de la Première Guerre mondiale.

Illustrated War News, le 9 février 1916.



Le « chat de mer » Simon en compagnie de membres de l'équipage du NSM Amethyst.

Britain's Peoples Dispensary for Sick Animals.



Mon ancêtre **Simon** a servi sur un navire de guerre britannique en 1949. Le navire avait été attaqué en Chine et est demeuré échoué pendant trois mois. De nombreux marins ont été blessés. Simon a été blessé lui aussi, mais il a continué à attraper des rats, ce qui aidait à économiser les provisions de nourriture. Il apportait aussi un réconfort aux blessés. Simon a reçu la médaille Dickin pour sa bravoure. Quel super-héros!

# Mascottes sympathiques



Le soldat P. T. Leachman avec l'âne mascotte du Régiment d'infanterie légère de Saskatoon.

MDN ARMÉE 23177 et ACC 519-16.

Mon ancêtre Winnie était la mascotte sympathique d'un groupe de soldats canadiens pendant la Première Guerre mondiale. Les mascottes représentent des groupes ou des équipes. Dans les forces armées, les mascottes sont souvent des animaux

de compagnie qui aident à distraire les soldats et à les égayer.

De nombreux animaux ont servi comme mascottes à bord de navires canadiens. Des chiens enjoués tels que Rags et Jeannie ont navigué avec les marins durant la Seconde Guerre mondiale. Des chats et même Muncher le lapin se sont également mouillés les pattes en mer! Ils apportaient un réconfort aux marins. D'autres animaux, tels que Mike, le saint-bernard, préféraient la terre ferme. Il était la mascotte du Régiment Algonquin durant la Seconde Guerre mondiale.

Les mascottes se présentent sous des formes diverses. Un âne a servi de mascotte au Régiment d'infanterie légère de Saskatoon en Sicile, en 1943. Batisse le bouc, qui représente le Royal 22<sup>e</sup> Régiment, monte la garde à la Citadelle, dans la ville de Québec. De nos jours, la mascotte de l'Armée canadienne est Juno, un adorable ourson en peluche grandeur nature.

Les mascottes, vivantes ou en peluche, rallient toujours les troupes! Ton école a-t-elle une mascotte?



Photo graciously du Crownest Magazine, Musée militaire et naval de la BFC Esquimaut.

Joe le Corbeau et un ami en 1950.

Plus de 26 000 Canadiens ont pris part à la guerre de Corée entre 1950 et 1953. Parmi eux se trouvaient de nombreux marins valeureux qui servaient sur des destroyers au large de la côte coréenne. Plusieurs de ces navires avaient un animal mascotte, comme la chienne Alice qui a navigué à bord du NCSM *Cayuga*. Un marin canadien avait secouru la chienne de la noyade, et Alice est rapidement devenue l'amie des marins. À cette époque, les marins ont même pu croiser « Joe the Crow » (Joe le Corbeau), la mascotte de la base navale de formation du NCSM *Cornwallis*, en Nouvelle-Écosse.



# Transporteurs et bâtisseurs

Savais-tu que de nombreux animaux, tels que mon ancêtre Bandoola, ont transporté du matériel pendant la guerre, dans des zones difficiles d'accès où les véhicules ne pouvaient circuler?

Pendant la Première Guerre mondiale, les chevaux transportaient souvent les soldats et les canons au combat. Les ânes et les mules portaient les approvisionnements dans les montagnes de l'Italie et dans les jungles de l'Asie, durant la Seconde Guerre mondiale. Parfois,

ils transportaient les soldats fatigués sur leur dos! Les rennes et les chameaux en faisaient autant sur les terres enneigées de l'Arctique et dans les déserts arides.

Des éléphants, forts et futés comme moi, transportaient du matériel et aidaient à construire des routes et des campements dans les jungles de la Birmanie durant la Seconde Guerre mondiale. Les braves bêtes ont toujours fait leur part!



Chevaux transportant des munitions pour l'artillerie de campagne canadienne. Avril 1917.

BAC PA-001231

# Fouilleurs et renifleurs



Fanny et Alex, chiens détecteurs de mines.

La Fondation des mines terrestres du Canada

As-tu déjà entendu l'expression, « l'animal est le meilleur ami de l'homme »?

Lorsque la guerre éclate, il n'y a pas que les hommes et les femmes qui vont au combat, les animaux les accompagnent souvent. Au cours des ans, les animaux ont aidé les soldats canadiens de nombreuses façons.

Tout comme mon ancêtre Gander, d'autres animaux ont sauvé des vies pendant la guerre. Durant la Première Guerre mondiale, les souris et les canaris aidaient les soldats qui creusaient des tunnels en les avertissant lorsqu'ils décelaient des gaz toxiques. Les bergers allemands, comme mes amis canins Fanny et Alex, sont de très bons renifleurs. Ils ont travaillé avec l'Armée canadienne en Afghanistan pour repérer des bombes en bordure de route, des champs de mines et des soldats portés disparus.

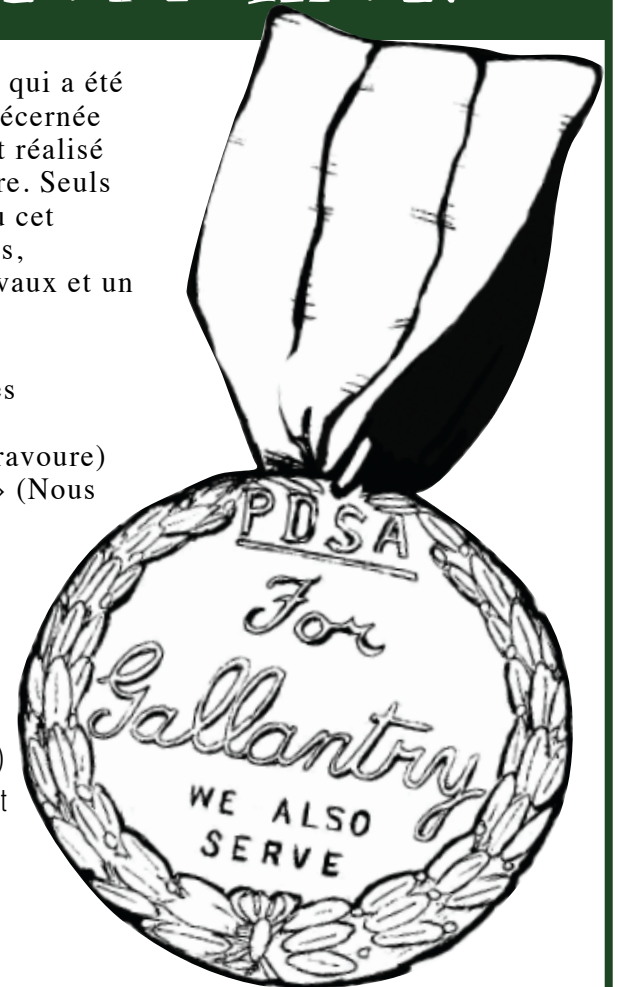
Les animaux ont du pif!

# Colore moi!

La médaille Dickin, qui a été créée en 1943, est décernée aux animaux qui ont réalisé des actes de bravoure. Seuls 63 animaux ont reçu cet honneur : 32 pigeons, 27 chiens, trois chevaux et un chat.

La médaille porte les inscriptions : « For Gallantry » (Pour bravoure) et « We also Serve » (Nous servons aussi).

Le ruban est rayé :  
 – vert (pour l'eau et les forces navales)  
 – brun foncé (pour la terre et les forces terrestres)  
 – bleu pâle (pour le ciel et les forces aériennes)





## Apporter les nouvelles

Veux-tu savoir pourquoi un pigeon comme moi figurait tout en haut de la sculpture dans la Tour de la Paix? Avant l'époque des cellulaires, de la messagerie texte et de Facebook, les pigeons voyageurs pouvaient livrer de l'information importante, car ils trouvaient leur route très efficacement entre deux points. Les soldats fixaient des notes aux pattes des pigeons, puis les relâchaient pour qu'ils retrouvent leur cage.

Mon ancêtre Beachcomber est l'oiseau qui a apporté les nouvelles du raid de Dieppe, en France, durant la Seconde Guerre mondiale. Plus de 900 Canadiens ont été tués lors d'une attaque à grande échelle contre la ville portuaire. De nombreux pigeons voyageurs ont également servi pendant la Première Guerre mondiale. Si l'ennemi apercevait un pigeon en vol, il

tirait en sa direction car il savait qu'il transportait un message important. Mais nous, les pigeons, sommes super rapides. Nous pouvons voler jusqu'à 100 kilomètres à l'heure, et c'est pour cela que les nouvelles arrivaient généralement à bon port! Certains oiseaux livraient leur message même après avoir été blessés.



*Pigeon voyageur de la Royal Air Force, 1942.*

Imperial War Museum - The Animals War Exhibition.

Les chiens et les chats étaient également des messagers; ils transportaient de l'information dans des contenants autour de leur cou dans des zones de guerre dangereuses. Nous, les animaux, livrons toujours la marchandise!

**Déchiffre le code**

Les messages que les pigeons transportaient étaient généralement codés, au cas où ils seraient interceptés par l'ennemi. Creuse-toi les méninges et déchiffre le code afin de lire le message secret.

3 5 19 8 21 13 2 12 5 19  
 2 5 20 5 19 4 5 19 15 13 13 5  
 17 21 9 13 15 21 18 21 18 5 14 20  
 16 15 21 18 12 1 3 1 21 19 5

Indice : Ces mots sont gravés à l'intérieur de la Tour de la Paix. La clé du code est la suivante : A=1, B=2, C=3, etc.



## À l'attaque!

Hé mon ami! Je vais te raconter un truc que les animaux comme moi faisaient à la guerre, à une époque reculée. Les chevaux étaient utilisés dans des unités de cavalerie, dans lesquelles les soldats combattaient à dos de cheval. Les chevaux ont servi à la guerre pendant des milliers d'années, comme au temps des chevaliers du Moyen Âge!

Mon ancêtre Bonfire connaissait quelques chevaux de cavalerie pendant la Première Guerre mondiale. Ils lui ont dit que les combats à dos de cheval étaient très difficiles sur le front ouest, car l'ennemi se protégeait avec des tranchées profondes, des mitrailleuses, des pièges de fil barbelé et des gaz toxiques.

Le D<sup>r</sup> McCrae racontait souvent à Bonfire comment cela s'était passé durant la guerre d'Afrique du Sud, en 1900. Les forces de cavalerie canadiennes avaient été importantes dans cette région aux grands espaces.

Imagine à quel point les chevaux devaient être courageux



*Second Bataillon de fusiliers canadiens en patrouille en Afrique du Sud en 1902.*

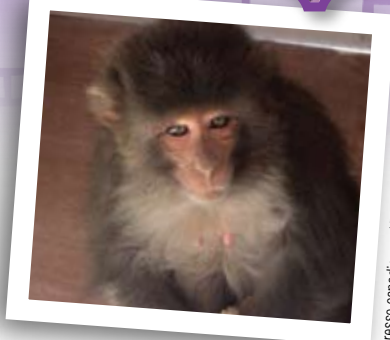
BAC PA-173029

pour attaquer sous les tirs et les explosions, avec un soldat sur le dos qui tire du fusil ou qui manie l'épée!

## Tes amis les animaux



Rrrr! Les chats, comme moi et mon ancêtre Simon, sont câlins de nature et procurent un grand réconfort aux gens. Bien d'autres espèces animales ont servi de compagnons aux soldats qui se trouvaient loin des leurs, durant la guerre. Beaucoup de chiens ont été des compagnons officiels ou non officiels et d'autres animaux tels que des furets, des écureuils, des souris et des oiseaux ont été l'ami spécial d'un soldat esseulé au cours des ans. Mais je dois dire que les membres des Forces canadiennes postés à Kandahar, en Afghanistan, ont une mascotte assez spéciale – un singe appelé Lucy!



*Lucy le singe.*

Presse canadienne / Bill Gavrieland

Nous, les animaux membres du Club du Souvenir, sommes très fiers de nos courageux ancêtres.

Un grand nombre de Canadiens ont servi dans les forces armées et une foule de gens ont des personnes courageuses parmi les membres de leur propre famille. Demande à tes parents et grands-parents s'ils connaissent des membres de la famille, des amis ou des voisins qui ont servi au nom de la paix et de la liberté afin de découvrir l'histoire de ces vrais héros!

## Relie les points!

Lieutenant-Colonel John McCrae et Bonfire